

PREAMBUL

Primul studiu al celui de-al treilea număr al revistei *Muzica* este un frumos omagiu adus compozitorului Ștefan Niculescu de către George-Ioan Păiș care, deși nu i-a fost student, mărturisește că formarea sa academică i-a fost conturată prin influențele pe care compozitorul român le-a „sădit” în discipolii săi, acum cadre didactice în București și în țară. Descoperirea lucrării *Ison II* i-a adus lui George-Ioan Păiș o nouă perspectivă asupra avangardei românești punând problema recâștigării consonanței, fără a pierde din complexitatea tehnicii componistice și fără a recurge la compromisuri estetice.

Partea a doua a studiului dedicat muzicii lui Iannis Xenakis semnat de Mihail Iliescu tratează gândirea mitică reflectată de muzica acestui compozitor, alegând o formulă triadică de analiză: dimensiunea sacrului, orizontul atemporal ce susține coexistența arhaicului și a modernului dar și rolul pe care îl au arhetipurile. Se arată că opera lui Xenakis întruchipează dualități arhetipale precum *Initium-Finis*, *Ascensio-Descensio*, *Unu-Multiplu*, *Ordine-Haos* sau *Continuitate-Discontinuitate*, putând fi astfel asociată cu direcția arhetipală din muzica românească contemporană și cu modelul ei brâncușian.

Invitata rubricii de *Interviuri* este Carmen Stoianov, muzicolog și profesor universitar doctor care poartă cititorii cu generozitate printre amintirile și experiențele sale, împărtășind fără restricții adevărate tablouri sociale-culturale-artistice ale unor perioade străine multora din generația actuală dar și radiografiind actualitatea culturală cu un remarcabil spirit de observator.

Eseul pe care Thorsten Gubatz îl dedică unei logici răsturnate a mitului lui Pygmalion se oprește asupra unor experiențe realizate de artiști începând cu secolul XX, precum sculptorul german Ulrich Rückriem și compatrioata sa, compozitoarea Eva-Maria Houben. În anul 2000, Houben, organistă și compozitoare prolifică, se alătură grupului ultra-minimalist Wandelweiser și își retrage toate compozițiile anterioare. Din acel moment va face parte din categoria Anti-Pygmalionilor care găseau în ceea ce era deja, mai multă frumusețe, sau chiar perfecțiune, decât în ceea ce puteau crea. Houben oferă ultra-minimalismului de tip Wandelweiser, un orizont cu dimensiuni ultra-maximaliste prin asigurarea semnificației și flexibilității maxime creațiilor sale.

O recentă publicație din zona muzicologiei românești dedicată activității compozitorilor emigranți în perioada postbelică este recenzată de Vlad Ghinea. Volumul *Drumul emigrării* semnat de Ana Diaconu spune *Povestea diasporei componistice românești din Franța, reconstituită din arhive comuniste*, urmărind istoriile personale ale lui Costin Mioreanu, Mihai Mitrea-Celarianu, Horațiu Rădulescu, Radu Stan și Marius Constant, concentrându-se pe activitatea lor în România, relația cu Securitatea și noile lor începuturi după emigrarea în Franța.

Carmen Popa recenzează discul cu nr. 17 din *Antologia Muzicii Românești* editată de UCMR, cu creații de Maia Ciobanu, Diana Dembinski-Vodă, Christian Alexandru Petrescu și Dan Buciu, pe care îl recomandă ca pe un cadou special făcut muzicii românești.

Andra Apostu
Redactor

PREAMBLE

The first study of the third issue of the *Muzica* magazine is a beautiful homage to the composer Ștefan Niculescu written by George-Ioan Păiș who, although he was not his student, confesses that his academic formation was shaped by the influences that the Romanian composer „sowed” in his disciples, now teachers in Bucharest and other cities in the country. The discovery of the work *Ison II* brought George-Ioan Păiș a new perspective on the Romanian avant-garde, posing the problem of regaining consonance without losing the complexity of the compositional technique and without resorting to aesthetic compromises.

The second part of the study dedicated to the music of Iannis Xenakis signed by Miha Iliescu addresses the mythical thinking reflected in the music of this composer, choosing a triadic formula of analysis: the sacred dimension, the timeless horizon that supports the coexistence of the archaic and the modern, but also the role of archetypes. It is shown that Xenakis' work embodies archetypal dualities such as Initium-Finis, Ascensio-Descensio, One-Multiple, Order-Chaos or Continuity-Discontinuity, and can thus be associated with the archetypal direction of contemporary Romanian music and its tutelary figure, Brâncuși.

The guest of the *Interviews* column is Carmen Stoianov, a musicologist and PhD professor who generously takes the readers through her memories and experiences, sharing without restrictions true social-cultural-artistic pictures of periods foreign to many of the today's generation, but also radiographing the current cultural scene with a remarkable observant spirit.

Thorsten Gubatz's essay on an inverted logic of the Pygmalion myth focuses on experiments by artists such as the German sculptor Ulrich Rückriem and his compatriot, composer Eva-Maria Houben. In 2000, Houben, a prolific organist and composer, joined the ultra-minimalist group Wandelweiser and withdrew all her previous compositions. From then on she belonged to the category of Anti-Pygmalionists who found more beauty, or even perfection, in what was already there than in what they could create. Houben gives ultra-minimalism of the Wandelweiser type a horizon of ultra-maximalist dimensions by providing her music with maximum meaning and flexibility.

A recent publication in the field of Romanian musicology dedicated to the activity of emigrant musicians in the post-war period is reviewed by Vlad Ghinea. The volume *The Emigration Road* signed by Ana Diaconu tells *the story of the Romanian composer diaspora in France, reconstructed from communist archives*, following the personal histories of Costin Miereanu, Mihai Mitrea-Celarianu, Horațiu Rădulescu, Radu Stan and Marius Constant, focusing on their activity in Romania, their relationship with the Securitate and their new beginnings after emigrating to France.

Carmen Popa reviews disc no. 17 of the *Anthology of Romanian Music* published by UCMR, with works by Maia Ciobanu, Diana Dembinski-Vodă, Christian Alexandru Petrescu and Dan Buciu, which she recommends as a special gift to Romanian music.

Andra Apostu
Editor